

「麗市林」
為加拿大最好
之香烟

最近其夫竟延請律師向法院控告，強迫乞囑女士與彼恢復夫妻關係。德乞囑女士對合衆社記者稱：「他是我平生所遇到最卑鄙之人。他與我結婚無非貪我祖父遺下之幾百萬元。並無半點真正愛情可自。現在他向法院對我控告，也無非想分此數百萬元而已。」

一華人計損鉅款

三凡市訊：華人黃顯保、萬布律委銜六三七號，前星期六日在某西人酒館遇一菲人稱：有廉價玉戒指一批出賣，相約下午二時在紀利街夾跑馬街相遇，甄某前往銀行提款九百元在身。依時到該地點，見有菲人三名在處等候，隨同往咽地街二一七號某西人旅館內租房看貨交易，入房後，彼等即由甄某身上劫去百紙幣九張而逃云。

賓客不滿下毒手

紐約訊。本市少女格蘭蒂小姐。二十二歲。家居市東一百零一街。昨在家中舉行宴會。請有朋友多人。其男朋友華克。二十八歲。亦駕臨參加。並贈送一對新鞋。時華氏爲顯示其禮物。特請格小姐立即穿上。格小姐不好意思。予以拒絕。華氏以主人不心賞其所送之禮物。甚爲不滿。隨與格小姐發生口角。並將其推下樓跌斃。構成一宗命案。

三藩市訊・本市合衆社電・

十二歲福端名醫伊嚶。於昨在下坡旅店中。服毒自殺。伊醫生家境富裕。所向無事。惟於六星期前。與其妻因意見不合離異。其妻亦新近在亞憐特打法庭。申請要求離婚。想因其幸福家庭。不能破鏡重圓。伊醫生才萌短見。

伊氏未服毒之時。曾從電話中。通知其女看護慶福利夫人。稱彼將服毒自殺。慶夫人未聽完電話時。已無聲息。遂駕車到醫生旅店。發現醫生已斃在床上。

加以限制及加稅

華盛頓。十四日美聯社電。美政府鑑于近日美國人民。對舍路基貨棧發現中共蛋粉七百噸。而表示甚憤恨。昨日發出公告。將中國輸入美國之蛋粉入口稅。由十七仙一磅。增至二十七仙一磅。而同時對其他由中國運入美國之貨物。如皮織繡品。罐頭雞鴨類及地毯等。加以限制云。

代理 香港公司片打街壹九號

加拿大
裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
無表歡迎
大結

修理牙齒
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎

辦到新書

循序英文讀本 四冊 四元五毫五
成功百一號二毫五
百年一覺二毫五
品花寶鑑壹元二
婦女衛生寶鑑六毫
婦女運動的新路二毛五
新中國的勞動英雄三毛五
自我批評實例 三毛五
文藝小說讀友的心弦八毛
神怪小說集三毛五 美味求真四毛
新婦女世界六毛 人生小諷刺壹元
戰後世界新形紀要三毛
最新兵器與將來戰爭一毛五
新到兒童中國遊戲 四冊 六毛五
新法兒讀中歐遊記 四冊 壹元壹
余召南華英會話全璧 八元七毛五
求解作文兩用英漢模範字典七元五
洋庄漢英新辭典 九元
洋庄袖珍英華字典 三元六毛五
縮本新字典四元五
寸半英漢字典 壹元九毛五

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久留由住便
寫輪船車票
請留心光顧

布置極燦煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可帮忙
方知言不妄

司理關邦健謹啟

馳名天下男女皆
知其功諸君賜
顧請嘗試之

補精○行銷中○外○已○久○劣○商○以○偶○冒○做○名○目○然○完○全○抄○襲○

望個郎買多些帶回
歡歡喜喜和儂同吃

最得儂歡是愛情 郎歸接吻笑相迎
如今消受房中樂 賴有鳴春精補精
京都雷鳴春(精補精)。乃大補陰陽。壯精養
神之聖藥。專治腎損精虧。陽痿不舉。陰虛
脾軟。腰酸骨滑等症。功效如神。有口皆碑
。欲享儂歡幸福者。不可不急購服也。
溫家棧。輪船公司。金利源。國信公司。萬寶堂等號均有代售

藥 補腎 風濕 淋濁

請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 565

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
無任歡迎

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver B.C.

漢模範字典作文家解兩用
英通語
文學生辭典
學文法初階三毛
怪情慾錄八毛
唐演戲書元三
漢大全壹元
漢大八圓七毛
漢太十五毛
賈寶玉筆記七毛
男女交際秘訣七毛
新智識五毛
環球日記六毛
棍術(上)(壹元)
嶺南拳術壹元五毛
脂餘粉牒五毛
日本拳法五毛

地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵饌
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至
午夜壹時半
PA. 9610
——本樓主人謹啟——

司徒活俊承接裝修
電火大小工程
地址 國信公司 電話 P.A. 6023
司徒活俊 電話 H.A. 8113L

各藥蘇瓷糖生糯

水仙花 米枝干 晒枝干 羌茶葉 器古玩 杭什貨 片藥丸 種水貨

代理 永利威各色藥酒

235 King St. Winnipeg, Man
(手妙尿甜醫) 甜

化糖藥酒
士兩庄每樽拾元
初起一樽至三
樽服即痊癒
重症一至樽五樽
見功斷根
沉重症親到面見
就醫兩星期安樂
諸君購藥恕不函
C.O.D.手續煩
難之故耳是盼

IAN YUCK TONG CO
P. O. Box 1154
4 Fisgard St. Victoria, B.C.

代售岐豐玉永利威各藥酒
貨參茸玉桂
熟藥著名中
西藥品接製
各種丸散盒
裝蛤蚧補茶
磅裝鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己

威路 由士 企李 十月十 登將軍 港以應 本號為 員代理 井與各 蒙賜顧 國妥為 愛屏林馬號安均 坤炳余德均馬

八埠往港船期 慎總統 十月十二 將軍號 九月廿七 倫夫總統 九月廿一	九由港開來大埠之戈 號船男女三等客位能 理處買備此等船位付 搭船之用保無阻誤 環球航空公司協會 世界各航線飛機客票 鐵路輪船互相連接加 及有關於旅行一切手 辦理	Quon On Co. Ltd. 254½ Pender St. E. Vancouver, B. C. TEL. PA. 1025 社行旅昌同利 Marwon Travel Service 541 Fisgard St. Victoria, B. C.
--	---	---

THE F. EATON CO.
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓公司交易
貴公司交易
懂得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

**精較各種鐘時眼鏡
兼修鑲破裂之舊眼鏡**
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
226 Main St. Vancouver, B.C.
電話 **Marine 5938**

△煤炭發售
△快捷送到

瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B. C.

國外匯
錢財可
捷交付
或航空
香港南
滿地可
支行司
汝付銀
滿地可
一銀行
年以來
士接洽

富及低廉
能容易及快
用滙票電滙
滙均可達到
洋新金山英
他許多各國
銀行無論何
理均無差動
國外做家用
銀行加開第
自登八號七
會與各界人
矣

BANK OF MONTREAL

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

（六七）拔刀相助

怎樣才活到百歲以上

人們總是常常問我「老先生可有甚麼養生之法，爲何能夠這麼長壽？」這問題我不能答覆，因爲我

實在沒有甚麼養生的謬訣。一點都沒有。只是這樣過日子不覺得時光流逝。轉瞬已是百年。曾幾何時。竟痴是到這麼大的嚇人的年歲了。自然現在我已老而無用。成了一個人廢人。活着。對任何人已不再能有甚麼貢獻。這是我自己覺得慚愧的地方。

現在我只能說說我個人生平的一些生活上的習慣。給大家聽聽。作爲一點參攷。有些習慣。我認爲對保持我身體的健康。是很有關係的。這些。我一生行之、沒有間斷的。現在我只能簡單的說幾句。

人生當以衣食兩項最爲重要。

餓了就要吃東西。冷了就必须加衣裳。這兩項如能處之有節度。自然就不致於生病。就會健康。若不能病就來了。我是很注重我的衣服食的。我相信我有着很好的一種吃和穿的習慣。尤其是在吃方面。我能有節度。

第一。我從來沒有怎樣食甚麼我都能吃。甚麼也都可以使我吃得飽。但我決不吃過量。我總是吃壹個半飽。就放下筷子。不因爲有好吃的東西。便多吃些。沒有就壹點不吃。我是壹個不擇吃的人。

第二。比穿的問題。吃的問題更簡單了。熱了脫衣。冷了加衣。這自然也是健康的基本的原則。對於寒暖。我是很注意的。我總小心不讓自己因爲氣候的變化而生病。熱時我不會貪涼。覺得有點冷了。我就趕快加衣。這種慣也是早就養成了。所以我很少有傷風的時候。現在在熱帶生活。有時也覺得真熱

從天而降。有些人在寫作之前預備着壹盞盞茶或是咖啡，一面工作一面斟飲，否則就無法運筆了。

此外，寫作的工具也有關係。慣用一種顏色的墨水而突然改用另一種顏色，也會影響工作效率。甚至對於原稿紙也是如此。慣用四百格的突然改用三百格或五百的，便會寫得不舒服。所以對於工具的使用，沒有人作家更爲固執和忠誠。他們除非有不得已的原由，決不輕易改變他們工具的形式。一個一直用着鋼筆尖寫文章的人，你送他一樣「派克五拾壹」，他未必會領你的情用在他的工作上，因為他覺得他的鋼筆尖寫得更順利，我有壹位寫文章的朋友更特別，她沒有原稿紙就不能寫作，可是無論用甚麼原稿紙，她都不能依格寫字，總是寫得密密地，四百格的原稿紙往往寫上七八百字，如要她每格壹字的寫，她就沒法寫得出東西來。

文人奇怪習慣，大都是後天有

大家互相合作。爲社會服務。使社會各界得到最大的幸福。今日只是每人啣杯清茶。正如黃主席所說的：『有情飲水飽』壹樣。大家在百忙之中。抽出時間到來。真是難得。大家互相傾談吧！

「這個歡迎會中。由林驅臣爲主席。林逸川贊禮。林恩澤答詞。各叔伯兄弟齊臨。共開茶會。極爲熱鬧。」

（完了）

△普通常識▽

生癌是遺傳嗎？

。林霍生。

「譯自十月十四日臺灣省報『每日健康啟示』」

如果生癌（癌旁）的時候。能夠影响到身體的。而且也十分難醫好。這一種病症。並不是遺傳關係的。

請提防這一病症。

華友欲購國家地者注意
 (代辦) 江蘇上海太興銀行
 河北天津太興銀行
 下列廣東各城市均有該行
 官銀行開辦
 廣州市 興寧 江門
 梅縣 韶關 新昌
 汕頭 台山 赤塔
 ● 廣州總行 Marine 2549
 ● 廣州分行 Garden 1171
 電派路銀行啓
 行銀路派電
 行支有設埠頓間點
 Imperial Bank of Canada
 Hastings & Abbott Street
 Vancouver, B.C.
 (本報接製笠巴圖章)

曹 統 新 藥 行 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.									
◎ 補腦養心丹 四兩庄五元	◎ 補腎精腎丸 十二樽十元	◎ 鹿犯耳聾丸 四兩庄五元	◎ 牛黃消核丸 每樽二元	◎ 男子七疝丸 一二兩二元五	◎ 海蛇解毒丸 一二兩二元五	◎ 皮膚止癢水 每樽一元二五	◎ 立效祛氣水 每樽一元	◎ 狗標萬安油 每打四元	◎ 立即止痛片 每打二元

總覺得有汗的衣服穿在身上很不舒服。因此我常用毛巾做好許多避汗巾，準備隨時替換，不讓有了汗衣服在身上自己乾去。這種習慣也是早就有了，不知是否對自己的身體了好處。

（未完）

文人怪習

在習慣上發生作用的效果最明顯的，莫如文人。大多數的文人在工作時總有處奇奇怪怪的習慣。最普遍就是抽煙。煙癮雖然是有刺激腦筋的功效，但煙癮性根本已經消失，和腦筋已不發生多大的關係了，可是不抽煙就寫不出文章。

除了抽煙這習慣之外，有些人，在寫作時喜歡吃糖菓或花生米之類的小食。有些人則絕對不吃東西，吃了反而阻礙思緒，有些人深夜才能寫作，白天寫不出來，有些人在凌亂書桌上才能動筆，而收拾得窗明几淨的時候却寫不下去，有些人則在工作之前，先來一個「佈景」，把別人的作品擺在桌上，造成一種

黃兩姓是「有情飲水飽」。何況是茶會。古人有話：「相讓滿天下。知己無一人」。但現在。在加拿大方面。尤以我林、黃兩姓。看來是不對。

在加拿大有幾千幾萬人。都相識黃族。遠遠近近的人。亦都好多相識知己。我希望大家團結起來。站在爲國爲民的立場。大家共同努力。聯合成一陣綫。在加拿大大築一道「萬里長城」。在進一步際中前進。爲加拿大造幸福。更爲祖國造幸福。

〔黃玟俠先生演講之後。因時間關係。隨由黃玟俠先生。介紹其他的代表與黃族第五屆懇親會各職員。起立與各人相見〕

③林恩澤先生答詞：

（略稱）這次黃族的第五屆懇親會。有許多事要辦。還一個談話會。得到各位來參加。真是十分歡喜。在開典典禮中。又請林族代表參加。晚間又請參加宴會。而且又得到

· 似乎很想把衣服脫了，打赤膊。
· 結果我還是穿著，不願叫自己覺得很涼快。其實穿衣服全是習慣。
· 養成了穿的習慣，也就不會覺得怎熱了。近年來我的腳上總穿著毛襪。腿上也穿著裹腿。從前並非這樣。這是因為人老了，下身特別怕冷，因而就十分小心。總求不使自己涼著。

在穿衣服上我另外還有壹種習慣，就是不穿潮濕的沾了汗的衣服。

無形中養成的，但覺經營成之後，變成了天性，而不容易改正過來。其實，有怪習的，又豈止文人，不過文人怪習較多，而且容易看出來罷了。

林西河總堂歡迎黃族代表紀略！

林岳黎遠記。

◎黃堃俠先生演講：

(略稱)剛才鄙書長已經說過，這個

ADAMS
 OLD RYE WHISKY
 一飲亞淡斯
 韋威市杰酒
 君便能賞識
 其味質之美
 請君購飲此
 酒價錢克己
 [此告白並垂酒周成或卑詩省府登報]

司公貨殖行輔
國貨商場

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
 本公司近由祖國辦來精良
 貨品正地道藥材以應
 僑胞採辦
 茲將貨價行情開列如左

味精

天廚味精廠出品

各商號均有發售

◎葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價

廉僑胞光顧隨時應命

電話 HA. 0520 L

八六七號荷花街

司公貨殖行輔
POO HUNG COMPANY LTD.
 130-134 Pender St. E. Phone PA. 6035 "Toronto, O. C."

PHONE PA. 6527
合益公司
HOP YICK CO.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C. CANADA.

華商大藥房
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866
5783

TAidow 電話 1754

黃漢經紀

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE

441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接遷移民入籍文件
各種大小生意經紀
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

本店專營
白油鵝臘
鴨
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

精製合時臘味登市			
白油腸	臘鴨片	鴨下庄	臘花肉
鴨肝腸	臘鴨腎	原臘鴨	臘鴨扎
兼營	金猪火鴨	祖國水貨	土產瓜菜
合時			
批發	零售	發行	相宜

新到大宗
香煙
麻糖發行
價錢相宜

加拿大
各款石灣公

江西名瓷 六十頭茶具
另有其他送禮佳品

利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY

256 East Pender Street Vancouver, B.C.

Phones: MA. 8950 - 8105

各種新上市貨品

生晒槐枝乾
糯米荔枝乾
罐裝荔枝
罐裝靚竹筍
罐裝靚馬蹄
美珍靚豉油

批發無任歡迎
沽迎

▶各種藥品平沽◀

頂北芪每磅三元九毛半
行北芪每磅一元壹毛
大正防黨每磅三元五毛
西歸頭每磅三元二毛五
羅漢果半打二元七毛
頂大蛤蚧每對壹元五毛
式蛤蚧大補茶每盒三元四

◎李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症

此藥膏由星浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授。專治跌打損傷，腫痛，止血，消腫，吊筋散。【每料拾元】連年備製，琥珀拔毒生肌理口散。【每樽拾元】立即敷於止癢消腫神效打金。【每樽壹元半】
◎本醫生醫務所開張於二百三十七號拾九號房。
△雲坤代理處：金利源、廣萬生大寶號。

LEE FOOK P.O. Box 373
237 Main St. (Room 19) Vancouver, B.C. Canada

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

門字第十號

為通告事。案據第十四屆議決案第廿六章。宣傳黨務案。定每年由本總支部。委派黨員。出發向全加宣社。宣傳洪門工作。與實社政務。本總支部經昨九月十六日會議。經議決委派伍澤清君。為本屆特派員。茲定十月十五日乘時不亞車東行。先後親視舖位。辦事。全體打。汝利慎。血精疎列必珠。卡拔利。尼利慎。克維斯。多明都。坎因。德。德。滿地可。夏路佛市。何地和。沙市加寸等處宣社。特選派哥華後。繼而城多利。克近。味亞板汝。占尼利市。另吸。片育魯門。片市佐治等處出發。屆時仰各地黨社。妥予接洽。襄助一切。為要。右通告

中華民國三十一年十月十二日

中國洪門民治黨駐加國總支部

主任委員陳安

◎洪門民治黨支部鳴謝

陳福如君為工城交來各人買五週超費費
林德寬五元 鄭新球三元六 馬德輝四元 宋明明三元 梁寬貳元五毛 胡德爵 林德敬 鄭仍林 林仲劉啟助 林學裕 蔡冠英 關潤周 均黃林 黃美大 余德和陳明 每貳元 關祥生 廖光沛 每壹元五 林國慶 展鴻趙明勝明周本維 周巨倫 樂 譚 周學杞 周良 周 區 侯德超 林學基

黃堃俠事務所

QUON H. WONG AGENCIES

141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

▲由云埠飛往各埠機票價目：

票價	名埠	票價	名埠
\$ 39.95	珠必列	\$ 798.60	港 香
\$ 89.95	佛爾溫	\$ 184.80	山 香 樓
\$ 71.95	寸加市沙	\$ 45.00	市 港 三
\$ 66.55	拿 操 雷	\$ 4.60	利 多 域
\$ 160.30	度 朗 節	\$ 44.85	別 登 市 片
\$ 173.60	和 杜 柯	\$ 34.50	治 佐 市 片
\$ 181.40	好 地 滿	\$ 13.05	頓 的 片
\$ 222.85	市 蘭 路 夏	\$ 17.00	球 錦
\$ 234.60	爾 靈	\$ 39.95	利 加 卡
\$ 274.55	轉 靈	\$ 48.95	頓 間 點

▲請乘搭飛機旅行！

快捷，安全，舒適，經濟

同裕安公司總代理 岐豐玉藥酒